

Ein Kaleidoskop unter der algerischen Sonne

Un kaléidoscope sous le soleil algérien

Un caleidoscopio sotto il sole algerino

Residenz des Schweizer Botschafters in Algier
Résidence de l'ambassadeur suisse à Alger
Residenza dell'ambasciatore svizzero ad Algeri

1 Der Entwurf ist eine zeitgenössische Interpretation eines Pavillons. Le projet constitue une réinterprétation contemporaine d'un pavillon. Il progetto è l'interpretazione contemporanea di un padiglione.



Collagen, Referenzen, Fragmente: Beim Wettbewerb für die Residenz des Schweizer Botschafters in Algier wurde der Ideenreichtum der Architekten belohnt. Statt kontextueller Anleihen finden sich darin Bezüge zur Kunst- und Architekturgeschichte sowie zur eigenen Praxis. Die Jury unterstützt damit eine Haltung, die für eine architektonische Autonomie eintritt und mutige Varianten zur traditionellen Pavillontypologie einer Botschaft liefert.

Die Zutaten für das überraschende Projekt der künftigen Residenz in Algier sind eher in den Hinterhöfen des Zürcher Binz-Quartiers als in Algerien zu finden. Dort wird die Idee der «Fragmentierung der architektonischen Elemente», die den Projektverfassern Oliver Lütjens und Thomas Padmanabhan so am Herzen liegt, offensichtlich. Begibt man sich ins Atelier der Architekten, überquert man einen Hof zwischen Künstlerateliers und depots, wo sich Blech, Holz, Fliesen und Glas angesammelt haben und Autos und Lieferwagen parkieren. Man passiert ein Gebäude mit Öffnungen aus einfachen, aus dem Feinputz ausgeschnitten Rechtecken, schlüpft in das Gewirr der Volumen, klettert einige Stufen hoch, stellt sich neben die metallenen Stege und findet den Eingang im Schatten der hohen Bäume, die den schmalen, mit Blättern bedeckten Weg überdachen. Ein Blick durch eine breite Glastür genügt, um einen Eindruck der grosszügigen, hellen Werkstatt zu erhalten. Von dort steigt man noch ein paar hölzerne Stufen auf zwei Stahlwangen hinunter, um zu den langen, auf Stativen gesetzten Tafeln zu gelangen – und den beeindruckenden Modellen aus weissem Karton im Massstab 1:20 darauf. Eines davon ist das Projekt «Papillon», das die Architekten für die neue Residenz des Schweizer Botschafters in Algier entwarfen.

Von diesem Arbeitsplatz in Zürich aus schaffen die Architekten von Lütjens Padmanabhan eine lebendige und wagemutige Architektur. Mit einer urbanen Collage, so vielfältig wie das Quartier

Collages, références, fragmentations: le concours pour la Résidence de l'ambassadeur suisse à Alger a couronné la créativité d'architectes qui préfèrent aux emprunts contextuels les ressources tirées de l'histoire de l'art et de l'architecture, mais aussi de leurs expériences quotidiennes. Le jury soutient ainsi une méthode qui privilégie l'autonomie et livre des variations audacieuses à la typologie pavillonnaire traditionnelle de l'ambassade.

Il faudra moins chercher les ferments du surprenant projet de la future Résidence en Algérie que dans les arrière-cours du quartier du Binz à Zurich. C'est là que l'on saisira l'idée de la «fragmentation des éléments architectoniques» chère à Oliver Lütjens et Thomas Padmanabhan, les auteurs du projet. En se rendant à l'atelier des architectes, on traverse une cour entre les dépôts et les ateliers d'artisans, amalgame de tôles, de bois, de tuiles et de verre, voitures et camionnettes garées ici et là. On longe un bâtiment, dont les ouvertures répétées sont de simples rectangles coupés dans le crépi fin, se glisse dans les enchevêtrements de volumes, grimpe quelques marches posées sur la terre, côtoie les passerelles métalliques et l'on vient trouver l'entrée, à couvert des grands arbres qui couvrent l'étroit chemin aux dalles recouvertes de feuilles. Une large porte vitrée par laquelle un regard suffit pour capter l'empreinte de l'atelier, un espace unique, généreux et lumineux. Il faudra de là descendre encore quelques marches de bois posées sur deux limons d'acier pour se retrouver au niveau des longs panneaux posés sur trépieds, et d'imposantes maquettes de carton blanc au 1:20, dont celle de leur projet «Papillon» proposé pour la nouvelle Résidence de l'ambassadeur suisse à Alger.

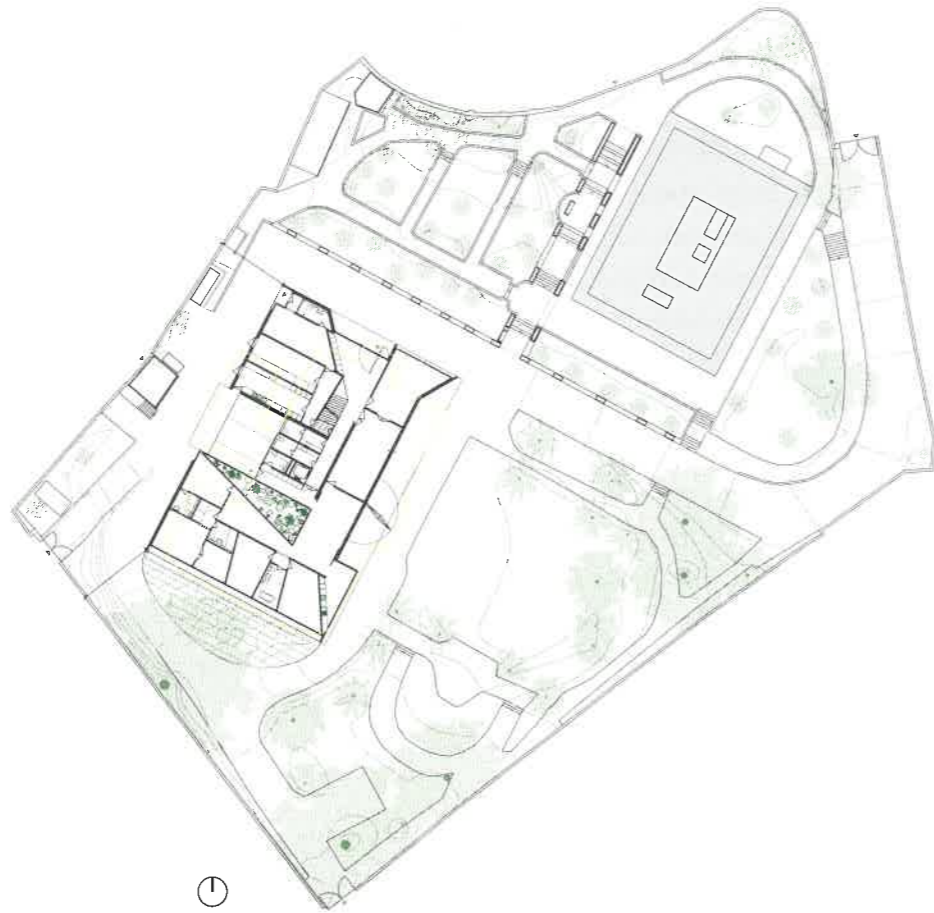
Depuis ce lieu de travail zurichois, les architectes de Lütjens Padmanabhan produisent une architecture vive et osée. C'est depuis ce collage urbain si diversifié qu'est le quartier du Binz, qu'ils ont offert une réponse originale à la question de la repré-

Collage, riferimenti, frammentazioni: il concorso per la residenza dell'ambasciatore svizzero ad Algeri ha premiato la creatività di architetti che preferiscono ispirarsi alla storia dell'arte e dell'architettura, ma anche alle loro esperienze quotidiane, piuttosto che «prendere spunto dal contesto». La giuria sostiene dunque un metodo che privilegia l'autonomia e suggerisce variazioni audaci alla tipologia architettonica tradizionale dell'ambasciata.

Il sorprendente progetto della futura residenza dell'ambasciatore svizzero ad Algeri trae ispirazione non tanto dall'architettura algerina quanto dai cortili del quartiere zurighese di Binz. Da qui nasce infatti l'idea della «frammentazione degli elementi architettonici» tanto cara agli autori del progetto, Oliver Lütjens e Thomas Padmanabhan. Per recarsi nel loro studio, si attraversa un cortile su cui si affacciano depositi e botteghe artigiane, un amalgama di lamiera, legno, piastrelle e vetro, con automobili e furgoni parcheggiati qua e là. Si costeggia un edificio, le cui aperture in serie sono dei semplici rettangoli ritagliati nell'intonaco, ci si infila in un groviglio di volumi, si sale qualche gradino, si costeggiano passerelle metalliche finché si trova l'ingresso, all'ombra di alberi ad alto fusto che sovrastano lo stretto viottolo lastricato ammantato di foglie. L'ingresso è un'ampia porta vetrata; basta uno sguardo per cogliere la cifra dello studio, un unico generoso e luminoso locale. Da lì, bisogna scendere ancora qualche gradino in legno sostenuto da due montanti d'acciaio per raggiungere i lunghi pannelli posti su treppiedi e alcuni spettacolari plastici di cartone bianco in scala 1:20, tra i quali vi è anche quello del progetto «Papillon», proposto per la nuova residenza dell'ambasciatore svizzero ad Algeri.

Da questo laboratorio zurighese, gli architetti della Lütjens Padmanabhan producono un'architettura viva e audace. È da questo collage urbano così diversificato qual è il quartiere di Binz che i due architetti hanno trovato una risposta

2 Situation, Mst. 1:800.
Plan de situation, échelle 1:800.
Piano di situazione, scala 1:800.



Binz, haben sie eine originelle Antwort auf die Frage nach der Repräsentativität einer Residenz des Schweizer Botschafters gefunden, oder – wie es im Jurybericht heisst – «wie man die Werte Offenheit, Integration und Innovation vermitteln und gleichzeitig eine offenkundige Sachlichkeit»¹ vermitteln kann. Für die Residenz lehnen Lütjens Padmanabhan jegliche Form des Orientalismus rigoros ab und setzen vielmehr auf eine entspannte Ausdrucksform – eine nicht kontextualisierende Haltung, die typisch für ihr Werk ist²: Arbeiten sie in der Schweizer Agglomeration, betrachten sie die einzelnen Bauten als eigenständige und isolierte Objekte im städtischen Gefüge. In Algerien ist ihr Projekt aber auch teilweise eine Antwort auf die von Bakker und Blanc gestaltete Botschaft, die 2013 fertiggestellt wurde. Mit ihrer Maschrabiyya-Fassade und der klaren Volumetrie verfügt diese bereits über eine dem Standort angemessene Monumentalität und stellt einen ausreichenden Bezug zur mittelalterlichen und arabischen Kunst her.

Pavillon-Collage

«Papillon» ordnet fast das ganze Programm auf einer Ebene an und gehört so auch zu den ökonomischsten Projektvorschlägen. Das Projekt ist als grosser Gartenpavillon konzipiert. Der Entwurf misst sich unweigerlich mit dem von Ludwig Mies van der Rohe für die Weltausstellung 1929 in Barcelona entworfenen Pavillon: eine grossartige Dachfläche, un-

sentativité d'une résidence d'ambassadeur suisse, ou, comme le soulève le rapport du jury, « comment véhiculer les valeurs d'ouverture, d'intégration et d'innovation tout en affichant une sobriété ostensible »¹ à travers le monde? Pour la Résidence de l'ambassadeur à Alger, Lütjens Padmanabhan rejettent résolument toute forme d'orientalisme et favorisent plutôt une expressivité décontractée. Une attitude « non contextualisante » habituelle dans leur pratique et leurs déclarations:² lorsqu'ils travaillent dans l'agglomération suisse, ils perçoivent les architectures comme des constituants autonomes et isolés disposés à travers le tissu urbain. En Algérie pourtant, leur projet réagit aussi partiellement à l'ambassade conçue par Bakker et Blanc, achevée en 2013 et qui, avec son pourtour en moucharabieh et sa volumétrie franche, répondait déjà aux besoins de monumentalité du site, et faisait suffisamment référence à l'art méditerranéen et arabe.

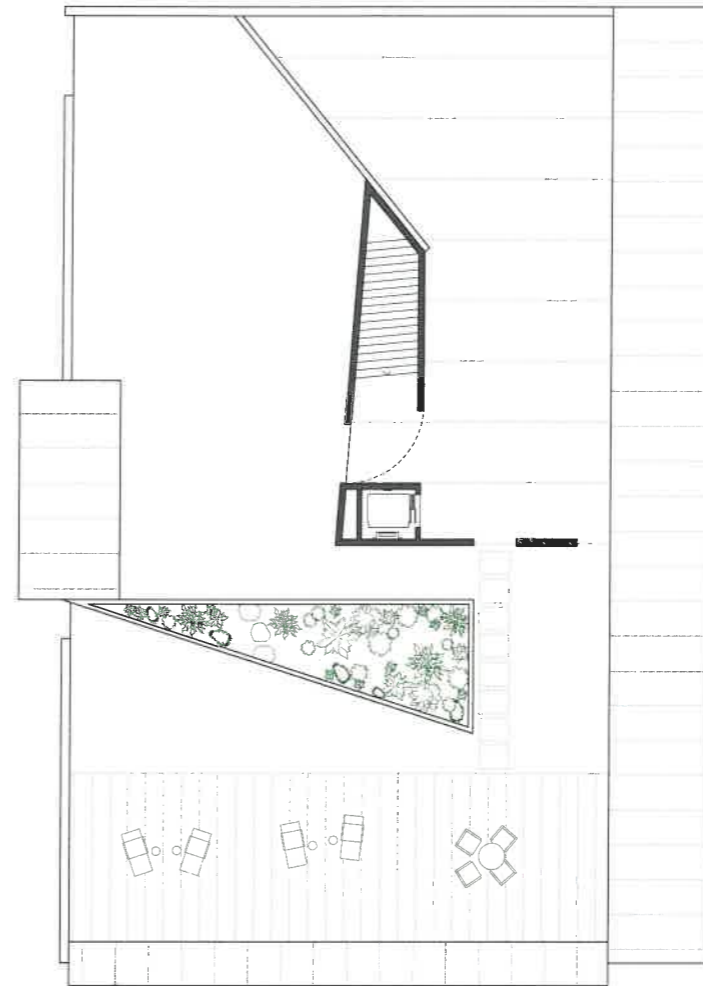
Collage pavillonnaire

«Papillon» développe la quasi-totalité du programme sur un niveau. Le projet est un ample pavillon posé dans un jardin, c'est également l'un des projets les plus économiques parmi les propositions. Son type se confronte inévitablement au

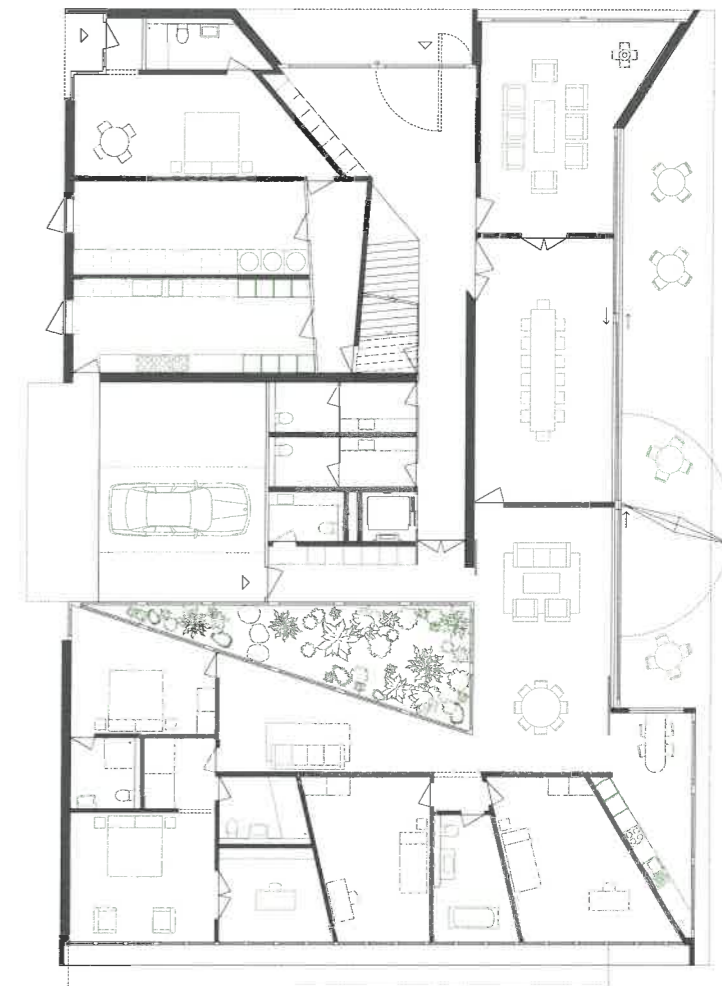
originale alla domanda di rappresentatività della residenza dell'ambasciatore svizzero, una domanda che il rapporto della giuria ha così formulato: «Come veicolare nel mondo i valori di apertura, integrazione e innovazione all'insegna della sobrietà?»¹ Per la residenza dell'ambasciatore ad Algeri, Lütjens e Padmanabhan rifiutano fermamente qualsiasi forma di orientalismo in favore di un'espressività informale. Un atteggiamento non contestualizzante che caratterizza il loro lavoro e la loro filosofia²: quando operano nell'agglomerato svizzero, essi considerano le architetture come dei componenti autonomi e isolati disposti nel tessuto urbano. In Algeria il loro progetto è in parte una risposta all'ambasciata progettata da Bakker e Blanc, completata nel 2013, che con il suo perimetro in stile *mashrabiya* e la sua volumetria essenziale, esaudiva il desiderio di monumentalità del luogo con chiari richiami all'arte mediterranea e araba.

Un padiglione-collage

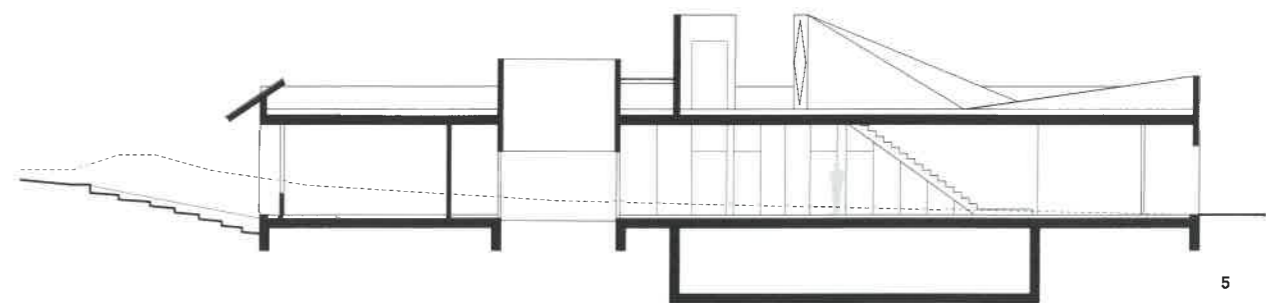
«Papillon» sviluppa la quasi totalità del programma su un unico piano. Si tratta di un ampio padiglione incastonato in un giardino ed è peraltro uno dei progetti più economici tra quelli proposti. La sua forma ricorda indiscutibilmente quella



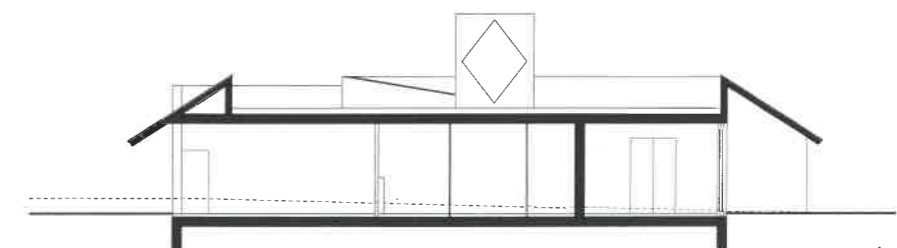
3 Dachaufsicht, Mst. 1:250.
Plan du toit, échelle 1:250.
Piano tetto, scala 1:250.



4 Grundriss Erdgeschoss.
Plan du rez-de-chaussée.
Pianta piano terra.



5 Längsschnitt, Mst. 1:250.
Coupe longitudinale, échelle 1:250.
Sezione longitudinale, scala 1:250.



6 Querschnitt.
Coupe transversale.
Sezione trasversale.

ter der alle konstruktiven und program-
matischen Elemente vereint sind. Um
dem Miesianischen Prototyp zu entkom-
men, hoben Lütjens Padmanabhan sozu-
sagen die Aussenwände an und brachten
die Dachplatte zum Verschwinden. Die
mit Faserzementtafeln verkleideten Fas-
saden und die grosszügigen Vordächer
bieten schattige Aussenräume da, wo sie
nach hinten versetzt angeordnet sind.
Jede monolithische und monumentale
Wirkung wird dadurch aufgehoben.

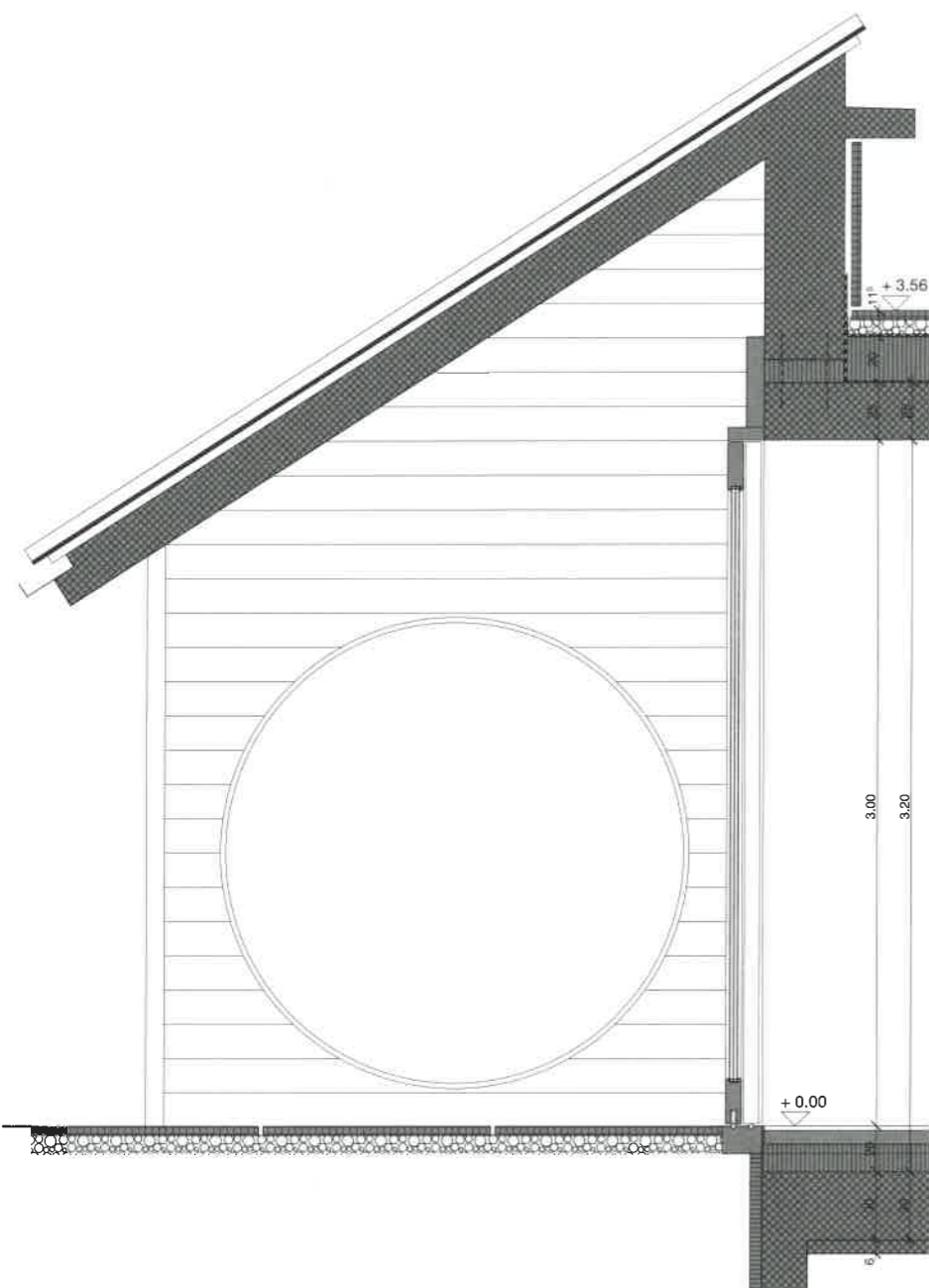
Um die Einfachheit des Mies'schen
Pavillons in Barcelona wettzumachen,
wenden sich die Architekten einer ande-
ren prominenten Figur zu: Picasso und
seinem kubistischen Gemälde «Afciona-
do» aus dem Jahr 1912. Der Maler experi-
mentierte hier mit der Verwendung von
Collagen und Assemblagen aus Scheren-
schnitten: Banderillas, eine Gitarre, im
Gemälde auftretende und verschwin-
dende Hörner. In Algier wird die Ent-
wurfsidee durch die Gegenüberstellung

pavillon conçu par Ludwig Mies van der
Rohe pour l'Exposition internationale de
1929 à Barcelone: une magnifique sur-
face de toiture sous laquelle tous les élé-
ments constructifs et programmatiques
sont rassemblés. Afin de bousculer le pro-
totype de Mies et de faire disparaître la
toiture, Lütjens Padmanabhan haussent
les murs périphériques au point de faire
quasiment disparaître cette toiture en
élévation. Pour produire des ombres, les
murs extérieurs habillés de plaques en
fibrociment se replient et forment des
avant-toits. Tout effet monolithique et
monumental est ainsi annulé.

Pour pallier la simplicité du plan mie-
sien du pavillon barcelonais, les archi-
tectes s'en remettent à une autre figure
sensationnelle: Picasso et son Afcionado
cubiste de 1912. Le peintre y expérimen-
tait l'utilisation des collages et des as-
semblages avec des papiers découpés: des
banderilles, une guitare, des cornes sur-
gissant et disparaissant dans le tableau.

del padiglione progettato da Ludwig
Mies van der Rohe in occasione dell'Espo-
sizione internazionale del 1929 svoltasi
a Barcellona: una magnifica piastra di
copertura sotto la quale sono riuniti tutti
gli elementi costruttivi e programmatici.
Per differenziarsi dal prototipo di Mies
van der Rohe e far scomparire il tetto,
Lütjens e Padmanabhan alzano i muri
perimetrali fino a nascondere quasi del
tutto. Per produrre un po' d'ombra, i muri
esterni rivestiti di pannelli in fibro-
cemento si inclinano formando delle
tettoie e annullando qualsiasi effetto
monolitico e monumentale.

Per compensare la semplicità del pro-
getto miesiano del padiglione di Barcelo-
na, gli architetti si rifanno a un altro
artista sensazionale: Picasso e il suo di-
pinto cubista Afcionado del 1912. Qui il
pittore sperimentò l'utilizzo di collage e
assemblaggi con ritagli di giornale, fa-
cendo spuntare e scomparire dal quadro
alcune *banderillas*, una chitarra e delle



Toit-jardin praticable à pied:

- Plats à béton 40mm
- Gravier 30-80mm
- Séquençage tapis en caoutchouc 15mm
- Membrane d'étanchéité en polymère-bitume
- Isolation thermique 200mm PUR
- Pare vapeur bitumineux VA4 zone entière
- Plafond en béton armé avec 1.5% pente 220-300mm

Toit loggia:

- Plaques de fibrociment 16mm
- Sous-structure ventilée 65mm
- Plafond en béton armé 200mm

Fenêtres loggia:

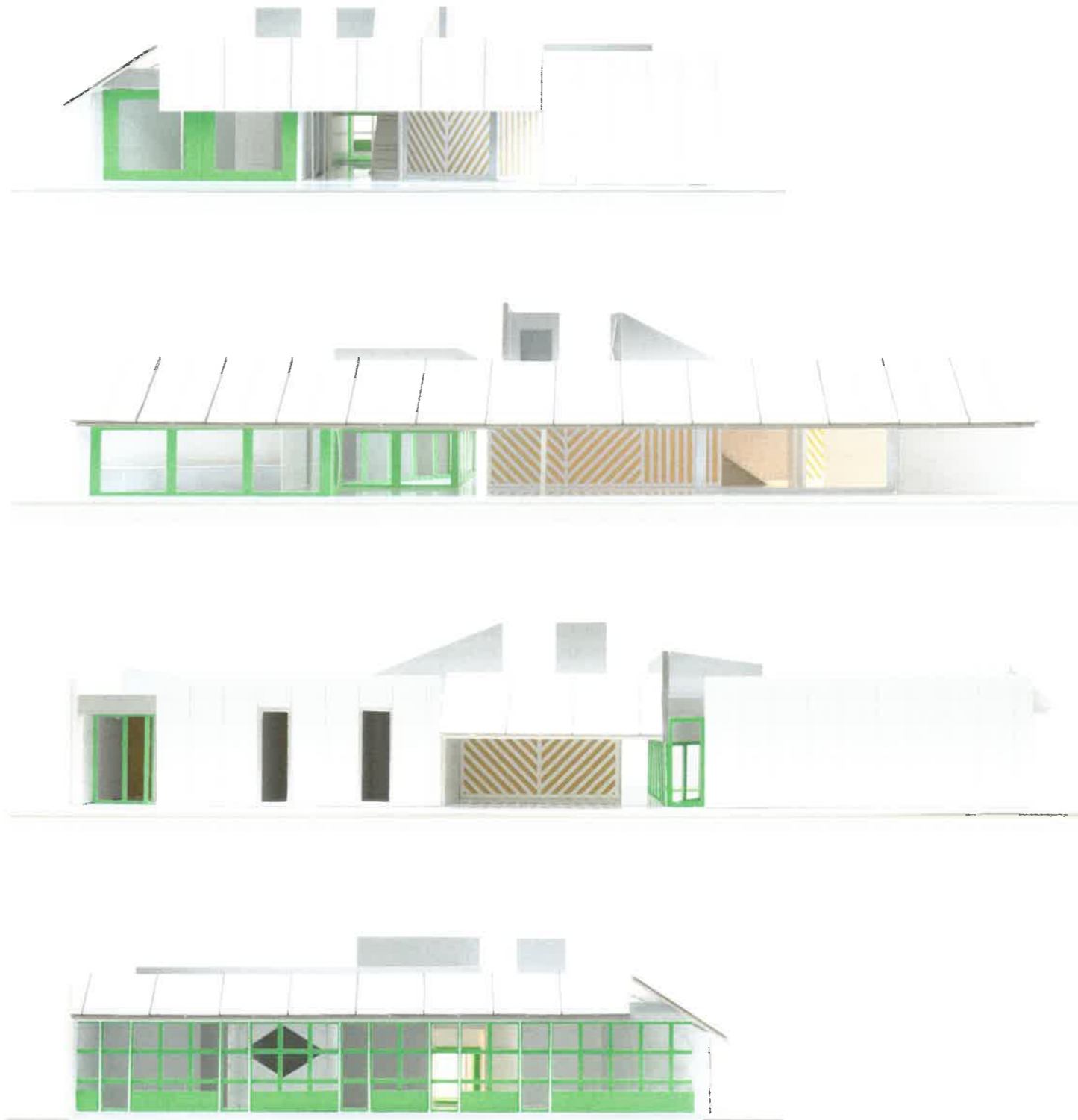
- Fenêtre coulissante avec triple vitrage

Autres façades:

- Plaques de fibrociment 16mm
- Sous-structure ventilée 65mm
- Isolation thermique 180mm
- Mur de briques 150mm
- Plâtre intérieur 20mm

Construction du sol:

- Pierre naturelle 20mm
- Laitis 60mm
- Isolation acoustique 40mm
- Isolation thermique 80mm
- Plancher en béton armé 300mm
- Béton maigre 60mm



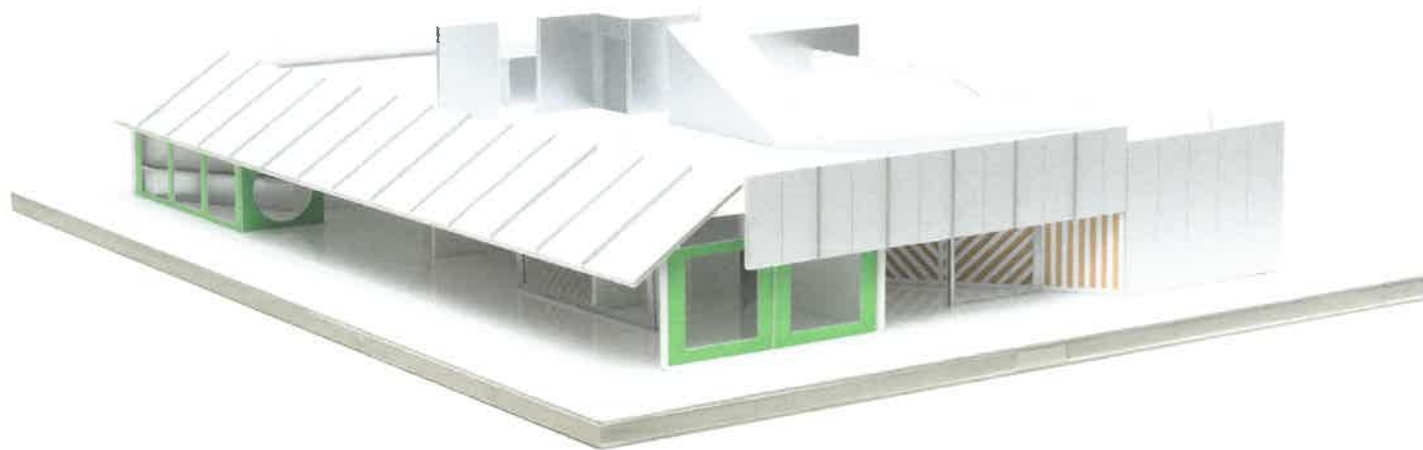
8

7 Detailschnitt.

Coupe de détail.
Sezione di dettaglio.

8 Ansichten.

Façades.
Facciate.



9 Modell.
Maquette.
Modello.

heterogener, expressiver oder rationaler Prinzipien auf ähnliche Weise fragmentiert – ein Mosaik an Systemen, aus denen räumliche Figuren abgeleitet werden, ein Streben nach Ambivalenz. Bei der Betrachtung der Pläne tauchen diese Figuren auf und verschwinden gleichzeitig wieder. Sind sie einmal gebaut, wird man von den auf den Mauern angebrachten geometrischen Motiven begleitet. Den Reichtum an Wegen und die zahlreichen räumlichen Entdeckungen kann man sich bereits vorstellen. Es handelt sich um einen «kaleidoskopischen Plan», der dazu einlädt, sich «wie in einem Garten» zu bewegen.³ Durch die räumliche Durchlässigkeit setzt sich der Weg von den repräsentativen Räumen und durch die Loggia in Richtung des Palmengartens fort. In Barcelona waren die modernistischen Räume offen und miteinander verbunden. In Distanz zur puristischen Abstraktion ist in Algier das Raumgefüge gekammert und fließend zugleich.

Konstruktiv erweist sich die Strategie der Architekten, einen postmodernen Pavillon vorzuschlagen, der aus mit Faserzementtafeln verkleideten Fassaden und Vordächern sowie grossen Holzfenstern zusammengesetzt ist, als angemessen. Im Nachkriegsalgerien begünstigten die Erträge aus den Erdölvorkommen Importe im grossen Stil und schwächten so das lokale Handwerk. Die Fassadenelemente und die Fenster werden daher aus der Schweiz importiert und von einem lokalen Bauunternehmen montiert. Der Beton wird vor Ort gegossen, auch der Marmor stammt aus Algerien.

Das Verfahren

Es ist deshalb so erfreulich, über das Siegerprojekt sprechen zu können, weil dieser Architekturwettbewerb auch weitere hervorragende Ergebnisse hervorgebracht hat. Das Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL) wählte eine Jury aus,

De façon similaire s'opère à Alger une complexe et merveilleuse fragmentation de l'image globale du plan par la juxtaposition de séquences de principes hétérogènes, expressifs ou rationnels. Une mosaïque de systèmes de laquelle découlent des figures spatiales dont l'ambivalence est recherchée. À l'observation du plan, ces dernières apparaissent ou restent insaisissables. Une fois construit, accompagnés des motifs géométriques appliqués sur les murs, on peut imaginer les cheminements riches et les découvertes nombreuses; un «plan kaléidoscopique» invite au déplacement «comme dans un jardin»³, une fluidité qui permettra aussi au parcours de se prolonger, à partir des pièces représentatives et de leur loggia, vers la magnifique palmeraie. À Barcelone, les espaces modernistes étaient ouverts et reliés. Pour Alger, dans une sorte de distanciation de l'abstraction puriste moderniste, les séquences sont à la fois compartimentées et réunies.

En matière de construction, la stratégie des architectes osant un pavillon postmoderne – composé de façades et d'avant-toits habillés de plaques de fibrociment et de grandes fenêtres en bois peintes – se démontre justifiée. Dans l'Algérie d'après-guerre, les revenus des gisements de pétrole ont favorisé d'abondantes importations, affaiblissant par là l'artisanat et le savoir-faire local. Plaques de revêtement et fenêtres seront importées de Suisse et montées par un constructeur local. Les bétons plastiques seront quant à eux coulés sur place, et les marbres viendront d'Algérie.

La procédure

Si l'on se plaît ici autant à parler du projet lauréat, c'est que le déroulement du concours d'architecture a permis de porter les meilleurs fruits. L'Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL) a su sélectionner un jury capable

corna. Analogamente, ad Algeri si compie una frammentazione complessa e meravigliosa dell'immagine globale del progetto attraverso la giustapposizione di sequenze secondo principi eterogenei, espressivi o razionali. Un mosaico di sistemi dal quale emergono figure spaziali di cui si cerca l'ambivalenza. Osservando il progetto, queste figure si manifestano o restano impercettibili. A costruzione ultimata, accompagnati dai motivi geometrici applicati sui muri, si potrà immaginare la ricchezza dei percorsi e le numerose scoperte: un «progetto caleidoscopico» che invita a muoversi «come in un giardino»³ con una fluidità che permetta di proseguire attraverso le sale di rappresentanza e dalla loggia verso il magnifico palmeto. A Barcellona gli spazi modernisti erano aperti e collegati tra loro. Ad Algeri, quasi a voler prendere le distanze dall'astrazione purista modernista, le sequenze sono al contempo separate e ricongiunte.

Dal punto di vista costruttivo, la strategia degli architetti che coraggiosamente progettano un padiglione post-moderno – fatto di facciate e tettoie rivestite di pannelli in fibrocemento e anche di grandi finestre in legno colorate – appare giustificata. Nell'Algeria del dopoguerra, i proventi dei giacimenti di petrolio hanno fatto fiorire le importazioni, indebolendo l'artigianato e il know-how locale. I pannelli di rivestimento e le finestre saranno importati dalla Svizzera e montati da un costruttore locale. Quanto al calcestruzzo, sarà gettato sul posto e verranno utilizzati marmi algerini.

La procedura

Se ci piace così tanto parlare del progetto vincitore è perché il concorso di architettura ha dato ottimi risultati. L'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) ha saputo scegliere una giuria in grado di valutare i variegati repertori de-

die in der Lage war, das vielfältige Repertoire der ausgewählten Architekten zu beurteilen. So entspricht beispielsweise das Projekt von Made in (3. Rang, 1. Anerkennung) nicht den Wettbewerbsregeln, erweitert aber den Umfang der Fragestellung. Diese neuen Sichtweisen schaffen die Grundlage für Jury und Auftraggeber, die angemessenste Antwort auf die Problemstellung zu finden. Dank den Mechanismen des Wettbewerbs wurde für die Residenz in Algier ein Vorschlag unterstützt, der «ebenso überzeugend wie überraschend» ist, wie es im Bericht der Jury heisst. Fast wagt man, von einladenden, unter der Loggia servierten Mahlzeiten zu träumen oder von köstlichen Aperitifs, die im Palmenhain oder auf der Panoramaterrasse mit Blick auf das Meer genossen werden.

Um noch vorbildlicher zu sein, wäre es wünschenswert, dass das BBL in Zukunft mehr Büros der nächsten Generation berücksichtigt, die noch keine vergleichbare Referenz aufweisen. Das ist ein Vorgehen, das sich in der Schweiz bei einigen Organisatoren von Projektwettbewerben glücklicherweise etabliert hat. Es führt zu einer stärkeren Vielfalt und ermöglicht es gleichzeitig, den Nachwuchs zu fördern.

GRÉGOIRE FARQUET ist Architekt in Zürich.

Anmerkungen

- 1 Bericht der Jury, Residenz des Schweizer Botschafters in Algier, Architekturwettbewerb, BBL, 2018.
- 2 «Beyond context», Vortrag vom 7. November 2016 an der Eidgenössischen Technischen Hochschule Lausanne.
- 3 luetjens-padmanabhan.ch/de/projects/algier

AM BAU BETEILIGTE | PARTICIPANTS AU PROJET | PARTECIPANTI AL PROGETTO

Bauherrschaft | Maître de l'ouvrage | Committenza:
Schweizerische Eidgenossenschaft, Bundesamt für Bauten und Logistik | Confédération suisse, Office fédéral des constructions et de la logistique | Confederazione Svizzera, Ufficio federale delle costruzioni e della logistica
Projektleiter | Chef de projet | Capoprogetto
Josiane Imhof

Architektur | Architecture | Architettura:
Lütjens Padmanabhan Architekten, Zürich

Baumanagement | Gestion du chantier | Construction management:
Vollenweider Baurealisation, Schlieren
MLM Mohamed Larbi Merhoum, Algier (Algerien)

Tragwerksplanung | Ingénieur civil | Ingegneria civile:
SJB Kempter Fitze AG, Frauenfeld;
Djamel Tebaili (MLM), Algier (Algerien)

Energieplanung | Énergie | Gestione energetica:
Waldhauser+Hermann AG, Münchenstein;
Mounir Bouguettaya, Algier (Algerien)

d'apprécier à leur juste valeur les répertoires hétéroclites des architectes sélectionnés. Le projet de Made in par exemple (troisième rang, première mention), malmène le règlement du concours, mais de ce fait favorise aussi l'élargissement du champ des questions à poser. C'est grâce à la production de nouvelles perspectives que jury et maître d'ouvrage parviennent à viser les réponses les plus appropriées au problème. En somme, pour la Résidence d'Algier, les mécanismes du concours ont permis de supporter une proposition aussi «convaincante que surprenante», comme le mentionne le rapport du jury. On ose dès lors rêver aux scènes des séduisants repas sous la loggia, ou des délicieux apéros dans la palmeraie, sur le belvédère de la toiture terrasse, avec vue sur la mer.

Afin d'être encore davantage exemplaire, on ne peut que souhaiter que l'OFCL élargisse à l'avenir la sélection à quelques bureaux de la génération suivante, sans référence comparable. C'est une tendance qui, par chance, se maintient parmi certains organisateurs de procédures sélectives en Suisse et qui permet de relever encore la diversité et la richesse des propositions, tout en soutenant la relève.

GRÉGOIRE FARQUET est architecte à Zurich.

Notes

- 1 Rapport du jury, Résidence de l'ambassadeur suisse à Alger, Concours de projets d'architecture, OFCL, 2018.
- 2 «Beyond context», conférence du 7 novembre 2016 à l'École polytechnique fédérale de Lausanne.
- 3 luetjens-padmanabhan.ch/projects/algier

Gebäudetechnik | Installations techniques du bâtiment | Impiantistica:
Waldhauser+Hermann AG, Münchenstein;
Mounir Bouguettaya, Algier (Algerien)

Bauphysik | Physique du bâtiment | Fisica della costruzione:
Zimmermann & Leuthe GmbH, Aetigkofen

Akustikplanung | Acoustique | Acustica:
MEP Akustik & Bauphysik AG, Luzern

Elektroplanung | Planification électrique | Progettazione impianti elettrici:
fux & sarbach Engineering AG, Gümligen
Amira Bachar, Algier (Algerien)

Sanitärplanung | Conception sanitaire | Progettazione impianti sanitari:
Mounir Bouguettaya, Algier (Algerien)

Sicherheitstechnik | Sécurité | Sicurezza:
SBS Ingenieure, Bern

gli architetti selezionati. Ad esempio, il progetto di Made in (terzo classificato, prima menzione) non rispetta il regolamento del concorso e tuttavia estende di fatto il campo delle domande da porre. Grazie alla creazione di nuove prospettive, la giuria e il committente puntano alle migliori risposte al problema. Insomma, per la residenza ad Algeri, i meccanismi del concorso hanno consentito di supportare una proposta tanto «convincente quanto sorprendente», come recita il rapporto della giuria. Di conseguenza, si osa sognare scene di pasti invitanti serviti sotto la loggia o deliziosi aperitivi gustati nel palmeto o sulla terrazza panoramica con vista sul mare.

In futuro, per fare ancora meglio, l'UFCL dovrebbe estendere la selezione dei partecipanti a qualche studio di nuova generazione, ancora privo di riferimenti comparabili. È una tendenza che fortunatamente resiste tra alcuni organizzatori di concorsi in Svizzera e che consente ancora di mettere in evidenza la varietà e la ricchezza delle proposte, sostenendo al contempo le giovani leve.

GRÉGOIRE FARQUET è architetto a Zurigo.

Note

- 1 Rapporto della giuria, Residenza dell'ambasciatore svizzero ad Algeri, Concorso di architettura, UFCL, 2018.
- 2 «Beyond context», conferenza del 7 novembre 2016 presso il Politecnico federale di Losanna
- 3 luetjens-padmanabhan.ch/projects/algier

FACTS & FIGURES

Nutzung | Utilisation | Programma
Residenz | Résidence | Residenza

Wettbewerb im selektiven Verfahren | Concours en procédure sélective | Concorso con procedura selettiva, 2017

Planung: 2018–2019 | **Ausführung** 2020–2021
Projet: 2018–2019 | **Réalisation:** 2020–2021
Progetto: 2018–2019 | **Realizzazione:** 2020–2021

Grundstücksfläche | Surface du terrain | Superficie del fondo: 5342 m²

Gebäudevolumen | Volume bâtiments | Volume edifici SIA 416: 2342 m³

Geschossfläche | Surface de plancher | Superficie dei locali SIA 416: 677 m²

Hauptnutzfläche | Surface utile principale | Superficie utile SIA 416: 519 m²

Gesamtkosten BKP 1–9 | Coût de la construction (CFC 1–9) | Costi di costruzione (CC 1–9):
2.89 Mio CHF